



## 2014-2015 年摊款比额表

### 外汇风险管理

#### 秘书处的报告

1. 执行委员会规划、预算和行政委员会在其前三次会议上已认识到世卫组织需要找到办法解决本组织收入和支出货币不匹配的问题<sup>1</sup>。本组织每个双年度净支出为 12 亿美元等值的瑞士法郎，2012-2013 年总评定会费为 9.49 亿美元并以美元征收，收到的自愿捐款则是各种不同货币，这种不平衡造成本组织面临长期货币风险。保护本组织免于长期不平衡风险的最佳机制就是使收入和支出的货币相匹配。做法是将一些或全部评定会费转为瑞郎。
2. 过去十年间，越来越高比例的支出由自愿捐款供资，这导致货币不平衡增加，而最近瑞郎对美元的汇率波动则加重了这一问题。世卫组织改革进程提供了一个很好的论坛，可以重新探讨一些关键的供资决定，例如应使用何种货币缴纳评定会费。联合国系统内的可比机构和其它组织都至少部分使用总部支出货币进行摊款。
3. 世卫组织存在长期瑞郎支出需求，这对本组织的财务产生了重大影响。从 2000 年到 2011 年，美元的购买力下降了 34%，造成运营成本的美元值不断上升，特别是在总部。2011 年全球金融危机中的激烈汇率波动和美元的大幅度贬值使得执委会及其规划、预算和行政委员会在会议中重点关注货币风险问题。
4. 目前，世卫组织的预算是按美元批准的，本组织会员国的会费也是按美元评定的。如果评定会费部分或全部为瑞郎，预算仍将以美元编制，但会员国部分或全部评定会费则以瑞郎缴纳。用于计算瑞郎摊款额的瑞郎对美元汇率将是会员国批准规划预算时的实际汇率。

<sup>1</sup> 委员会给执委会的相关报告载于文件 EB130/4、EB131/2 和 EB132/43。

5. 已经审议了以瑞郎摊款的两种选择方案：会员国评定会费以瑞郎和美元各缴纳 50%，或者 100%以瑞郎摊款。

6. 建议选择第一个方案，即摊款 50% 转向瑞郎。这种做法的好处是减少对会员国以瑞郎而非美元进行结算的要求。同时，这个水平的瑞郎摊款也能够保护世卫组织整个预算中评定会费部分不受重大货币波动风险影响。

7. 根据此项建议，在批准规划预算时，会员国评定会费应为美元和瑞郎各半。瑞郎数额将根据批准规划预算时适用的联合国公布汇率计算。各会员国将收到一份缴费单，列明两种货币各自的数额及批准摊款总额。

8. 2013 年 1 月，执委会在其第 132 届会议上审议了本报告的前一版本，该文件内容包括上述建议<sup>1</sup>。建议在讨论中得到广泛支持<sup>2</sup>。期间提出了三个需要进一步解释的事项，现解释如下：

(i) 由于目前瑞郎对美元坚挺，有可能做出这种改变的时机并不理想。据澄清，改变摊款货币的时机并无正确或错误可言；改变的并不是要从强势瑞郎中“得到好处”，而是要使收入和支出货币相匹配从而减少货币风险。

(ii) 在其 2012 年年度报告<sup>3</sup>中，独立专家监督咨询委员会建议 100% 转向瑞郎。该委员会认为，考虑到目前的收入和支出货币情况，100% 转向瑞郎是减少货币风险的最优方案。但是，如果仅考虑评定会费，50% 变化已能够实现来自这些资金的支出项目的良好匹配。另外，自愿捐款（和支出）的货币可能随时间推移而变化，因为捐助方的重点会变。而且，也可以找到替代办法管理自愿捐款的货币风险。例如，在计算实施由自愿捐款支持的规划费用时使用实际汇率，以确保实现完全成本回收。

(iii) 有代表提及，该变化可能给一些会员国带来行政方面的困难。因此，为确保所有会员国感到灵活、公平，现建议该措施仅适用于评定会费总额高于每年 20 万美元的会员国。这样，受影响会员国的数量将下降到 65 个，其余 129 个会员国将继续仅缴纳美元。鉴于该 65 个国家缴纳评定会费总额的 99%，这种做法仍能满足货币匹配的目标。

---

<sup>1</sup> 文件 EB132/28 Add.1。

<sup>2</sup> 见文件 EB132/2013/REC/2，第 12 次会议摘要记录，第 1 节。

<sup>3</sup> 见文件 EBPBAC16/3。

9. 如果卫生大会决定按上述建议行事，则需要调整世卫组织《财务条例》。据此起草了《财务条例》第 6.6 条的修订案，见附件。

## 卫生大会的行动

10. 请卫生大会审议如下决议草案：

第六十六届世界卫生大会，

PP1 审议了有关外汇风险管理的报告<sup>1</sup>；

PP2 认识到有必要确保收入和支出货币的长期匹配，

### 1. 决定：

(1) 从 2014 年起，评定会费货币将按照规划预算批准时间和规划预算评定会费部分数额一半以美元计价，一半以瑞郎计价；

(2) 该措施将适用于所有每年评定会费总额为 20 万美元或更多的会员国，每年评定会费总额少于 20 万美元的会员国将继续完全用美元缴纳摊款；

### 2. 决定将《财务条例》第 6.6 条修改为如下：

6.6 如会员国年评定会费总额为 20 万美元或更多，该会员国的会费一半按美元评定，一半按瑞士法郎评定。如会员国年评定会费总额低于 20 万美元，该会员国的会费应全部按美元评定。会费用美元、欧元或瑞士法郎交付，或用总干事确定的其它一种或多种货币交付。

### 3. 进一步决定以上议事规则变化应自第六十六届会议闭幕起生效。

---

<sup>1</sup> 文件 A66/32。

## 附件

## 《财务条例》修订案

原案文	新案文
6.6 会费按美元评定，用美元、欧元或瑞士法郎交付，或用总干事确定的其它一种或多种货币交付。	6.6 会费按美元评定， <u>如会员国年评定会费总额为 20 万美元或更多，该会员国的会费一半按美元评定，一半按瑞士法郎评定。</u> <u>如会员国年评定会费总额低于 20 万美元，该会员国的会费应全部按美元评定。</u> 会费 用美元、欧元或瑞士法郎交付，或用总干事确定的其它一种或多种货币交付。

= = =